


Module 3. Translation

: Both answer's meaning is very similar

Although 7,14,16,17 Student's answer is equal correct answer, its score is 0.

In addition, 15's Correct answer has an error(fine  file)

1	<i>Great deal of money was spent on this project and we are unable to address more funds.</i>	0.00 / 0.50
Student's answer 상당한 금액이 이 프로젝트에 사용되었고, 우리는 더 많은 자금을 끌어올 수 없습니다.		
Correct answer 상당한 자금이 이 프로젝트에 소비되었고, 우리는 더 이상 자금을 조달할 능력이 없다.		
Teacher's comment		
2	<i>Maintaining the current price structure would lead us in the red.</i>	0.00 / 0.50
Student's answer 현재 가격구조를 유지하는 것은 적자상태로 가게 될 것입니다.		
Correct answer 현재 가격을 유지한다면 우리는 적자를 면치 못할 것 입니다.		
Teacher's comment		
3	<i>Creative pricing strategy is another approach you should promptly consider.</i>	0.00 / 0.50
Student's answer 창조적인 가격정책은 당신이 즉시 고려해야 하는 또 다른 접근입니다.		
Correct answer 창조적인 가격전략은 당신이 고려해 볼만한 또 다른 시도라고 생각합니다.		
Teacher's comment		

4	<i>We are willing to accept your request to defer your shipment.</i>	0.00 / 0.50
Student's answer 당신의 배송을 연기하는 요청을 기꺼이 받아 들이겠습니다.		
Correct answer 당신의 배송 변경에 대한 요청을 수락하고자 합니다.		
Teacher's comment		
5	<i>We will not rest until you are completely satisfied.</i>	0.00 / 0.50
Student's answer 우리는 당신이 완전히 만족할 때까지 쉬지 않을 것입니다.		
Correct answer 저희는 당신이 완전히 만족할 때까지 쉬지 않겠습니다.		
Teacher's comment		

6	<i>It may take a while, but we will have it fixed as soon as possible.</i>	0.00 / 0.50
Student's answer 시간이 좀 더 걸리지만, 저희는 최대한 그것을 빨리 수리할 것입니다.		
Correct answer 조금 걸리겠지만, 저희는 그것을 가능한 빨리 고쳐 줄 것입니다.		
Teacher's comment		
7	<i>In closing allow me to again voice my appreciation for the cooperation.</i>	0.00 / 0.50
Student's answer 마치면서 다시 한번 협조에 감사드립니다.		
Correct answer 마치면서 다시 한번 협조에 감사 드립니다.		
Teacher's comment		

8	<i>We apologize for any inconvenience this error has caused and will do our best to provide you with the necessary actions needed.</i>	0.00 / 0.50
Student's answer 우리는 이 문제가 야기한 모든 불편함에 사과드리며, 필요한 조치를 제공하기 위해 최선을 다하겠습니다.		
Correct answer 이 예외로 불편을 드린 데 대해 사과드리며, 필요한 모든 조치를 취할 것입니다.		
Teacher's comment		
9	<i>We did indeed find broad areas of common interest and have already set a second meeting.</i>	0.00 / 0.50
Student's answer 광범위한 분야에 공통적인 관심사가 있다는 것을 알았으며, 이미 두 번째 회의를 준비하였습니다.		
Correct answer 저희는 광범위한 분야에 걸쳐 공통 관심사가 있다는 것을 알았으며, 이미 두 번째 미팅 약속도 했습니다.		
Teacher's comment		

10	먼저 귀하의 연구소에서 강연할 기회를 주신데 대해 감사드립니다.	0.00 / 0.50
Student's answer Let me begin by thanking for the opportunity to lecture at your research institute		
Correct answer Let me begin by thanking you for the opportunity to lecture at your laboratory.		
Teacher's comment		
11	빠른 시일 내에 연락 주시기를 바라며 저희가 도움이 되었으면 합니다.	0.50 / 0.50
Student's answer We look forward to hearing from you soon and hopefully serving you in some capacity.		
Correct answer We look forward to hearing from you soon and hopefully serving you in some capacity.		
Teacher's comment		

12	세미나와 세미나가 끝난 후 열리는 리셉션에 참석해 주시길 바랍니다.	0.00 / 0.50
Student's answer I hope you can attend both the seminar and the following reception.		
Correct answer I sincerely hope you can come to both the seminar and the reception afterwards.		
Teacher's comment		
13	그럼 가까운 시일 내에 다시 한번 모실 기회가 있기를 바랍니다.	0.00 / 0.50
Student's answer We look forward to serving you again at some early date		
Correct answer We look forward to the pleasure of serving you again at some early date.		
Teacher's comment		

14	회합에 대해 신속히 답변을 주셔서 다시 한번 감사드립니다.	0.00 / 0.50
Student's answer Thank you again for the prompt follow-up to our meeting		
Correct answer Thank you again for the prompt follow-up to our meeting.		
Teacher's comment		
15	정보를 알려주신 데 대해 감사드리며 나중에 참고하기 위해 일 보관하겠습니다.	0.00 / 0.50
Student's answer Your information is very much appreciated and will be kept on file for future reference		
Correct answer Your information is very much appreciated and will be kept on file for future reference.		
Teacher's comment		

16	당사 제품에 관심을 보여주신 것에 다시 한번 감사드립니다.	0.00 / 0.50
Student's answer Thank you again for your interest in our products		
Correct answer Thank you again for your interest in our products.		
Teacher's comment		

17	이에 대해 신속히 조치해 주시면 감사하겠습니다.	0.00 / 0.50
Student's answer Your early response in this regard would be very much appreciated		
Correct answer Your early response in this regard would be very much appreciated.		
Teacher's comment		

--	--	--

20	While we were cleaning the whole sector, it was found that several items were missing.	0.00 / 0.50
Student's answer 전체부문을 청소하는 도중에 몇 가지 품목들이 사라진 것을 발견하였습니다		
Correct answer 전체 섹터를 청소하면 도중, 몇몇 물건들이 사라진 것을 발견했습니다.		
Teacher's comment		